

vivahogar&co
BEAUTY IS SMART

**MANUAL DE
INSTRUCCIONES**

MANUAL DE INSTRUÇÕES

VH118509

**NÉBULA
PLUS**

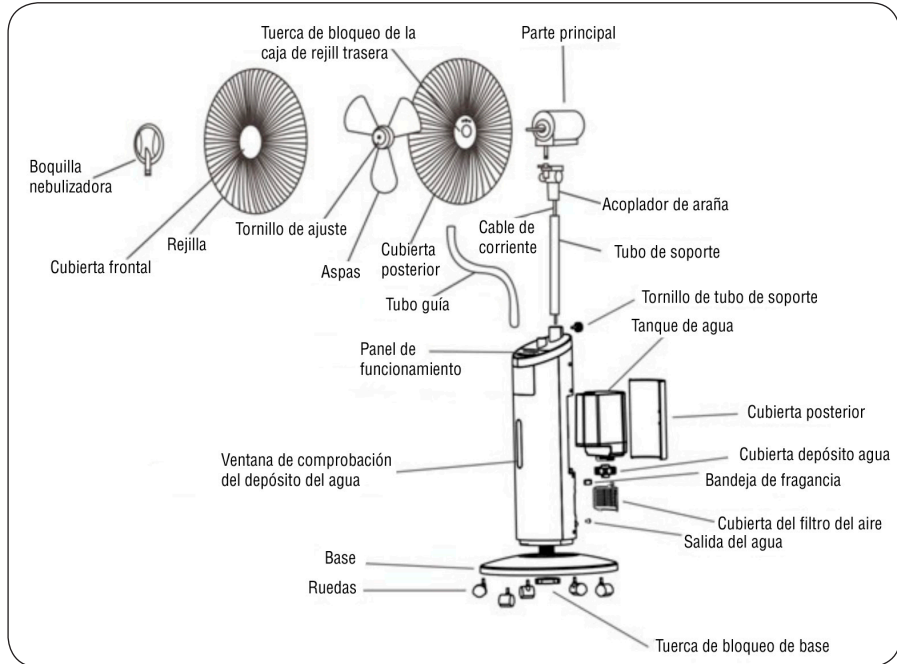


**VENTILADOR DE VAPOR
VENTOINHA DE NÉVOA**

VENTILADOR DE VAPOR

Por favor, lea el manual con atención antes de usarlo. Apague la corriente y desenchufe la unidad cuando no la use. Puede ahorrar energía y ampliar la vida útil del ventilador.

01. EXPLICACIÓN DEL MONTAJE



02. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

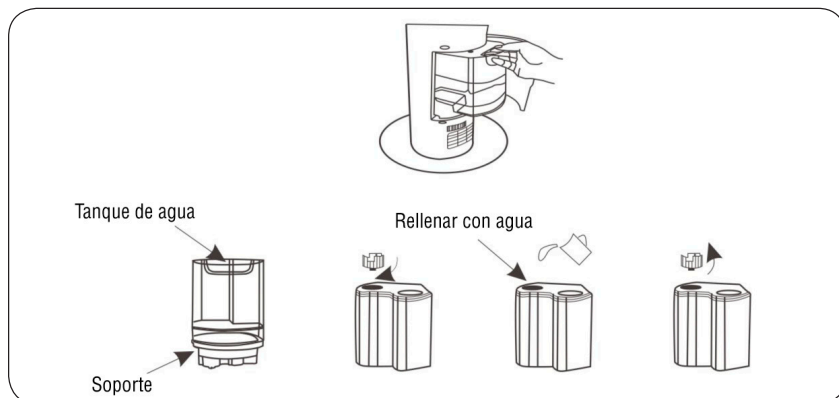
Aviso: Niños, ancianos y personas discapacitadas deben usar este producto con sus padres o un adulto. No pueden usarlo sin supervisión.

- Antes de usarlo, compruebe que el suministro coincide con la etiqueta de voltaje en la parte inferior del aparato.
- Desconecte la corriente antes de desenchufarlo. No tire del cable con las manos húmedas para evitar un shock eléctrico.
- Compruebe si el cable y el enchufe están dañados antes de usarlo. No doble ni tire del cable.
- Por favor, mantenga sus dedos lejos del ventilador cuando esté en funcionamiento.
- Asegúrese de no colocar el ventilador junto a cortinas.
- Por favor, úselo una vez que esté montado completamente.

03. INSTRUCCIONES PARA MÉTODO DE MONTAJE

1. Abra la caja y compruebe que los componentes están bien. Los componentes se muestran en la imagen superior.
2. En primer lugar, ponga las dos juntas en los tubos de soporte, e insértelas en los agujeros adecuados de la base, utilice el tornillo de cruz para apretar los tubos de soporte.
Por último, debe instalar las cuatro ruedas en los agujeros de alineación en la base, apretándolos con una llave especial, y luego póngale la cubierta decorativa.
3. Quite el cabezal del ventilador (se ha instalado este componente antes de salir de la fábrica), desatornille el botón de apretado para ponerlo en el tubo de soporte instalado.
4. Quite el tornillo de seguridad y apriete la cubierta posterior en el sentido de las agujas del reloj en el cabezal del ventilador.
5. Quite la hoja y aprétela con el tornillo para apretarla en el sentido de las agujas del reloj en la carcasa del motor.
6. Por último, apriete la cubierta frontal. En primer lugar, desatornille levemente el tornillo de la rejilla, alinéela y coloque la cubierta frontal y la posterior. Luego apriete el tornillo. Los componentes del ventilador están montados totalmente.

04. MÉTODO DE USO DEL DEPÓSITO DE AGUA



05. CONTENIDO DE LA CAJA

- Rueda 5 unidades
- Llave 1 unidad
- Esponja 3 unidades
- Junta de salida 1 unidad
- Control remoto 1 unidad
- Boquilla nebulizadora 1 unidad

06. PARÁMETROS TÉCNICOS

Modelo	MF-1602RT
Voltaje	220V~/50Hz
Potencia	80W
Salida máxima pulverización. . . .	250ml/h
Espacio	50m ²

07. INSTRUCCIÓN DEL VENTILADOR NEBULIZADOR

1. El humidificador es el principal uso de la base de plástico.
2. La instalación del humidificador de aire es la siguiente:
 - Abra la caja y compruebe si hay algún problema con los componentes, el aspecto y la línea eléctrica. En caso afirmativo, envíenoslos con el embalaje original.
 - Estabilice el aparato principal y el componente humidificador en la base del ventilador. El producto no puede exponerse a la luz del sol o en lugares húmedos.
 - Quite el depósito de agua y la tapa, siguiendo las instrucciones de “truco de agua añadida”. Se requiere agua limpia.
 - Apriete la tapa tras añadir agua. Si el agua baja mucho, llene el depósito de agua.
 - Este tipo de ventilador debe conectarse con la potencia de 220V/50Hz. En cuanto pulse la tecla de “ON/OFF”, el piloto de “ON/OFF” se enciende. Así podrá ver el aparato en funcionamiento. Pulse la tecla de “Nebulización” y el piloto se encenderá. Podrá ver el producto en funcionamiento y nebulizando tras 2-5 segundos.
 - Cuando trabaja, el “verde” se encenderá; la luz roja se encenderá cuando haya poca agua y el circuito interior de nebulización se apagará. Por favor, desconecte de la corriente y añada agua al depósito de agua de nuevo si quiere usarlo continuamente.
 - La salida de una pequeña cantidad de humedad es normal en siete minutos desde que el nebulizador esté encendido.
 - Cuando no tiene agua, el dispositivo interior de seguridad se cortará automáticamente. La luz roja se encenderá cuando no haya agua. Si quiere usarlo de forma continua, desconecte de la corriente primero y añada agua al depósito.

08. CONTROL REMOTO DEL USO DEL VENTILADOR

Este tipo de ventilador usan un tipo eléctrico de interruptor y temporizador en lugar de los tipos tradicionales. Además de la función Normal y Temporizador, se añaden la función brisa, sueño y el control remoto.

09. MÉTODO DE USO

Al conectarlo a la corriente, se enciende el indicador de corriente y el ventilador está en modo standby. Ahora puede controlar el ventilador con los botones de control del panel del ventilador y usar el controlador remoto. (Ponga dos pilas en el control remoto antes de usarlo)

“ON/OFF”: Pulse una vez esta tecla, la unidad se enciende y funciona a velocidad media. Púlsela una segunda vez para cortar la corriente cuando el ventilador esté funcionando.

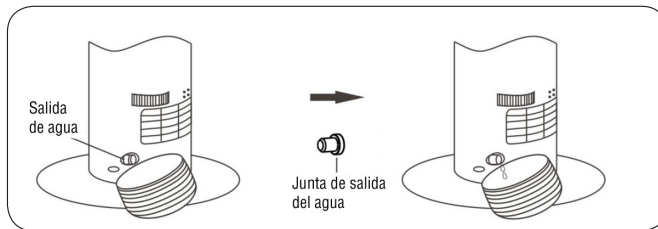
La luz del indicador de funcionamiento se apaga, el ventilador deja de funcionar, el control del circuito eléctrico vuelve al modo estado y recuerda el modo de funcionamiento antes de apagarse. Pulse este botón de nuevo; el ventilador trabajará en modo memoria (Temporizador y Sueño no pueden memorizarse).

- “SPEED”: Pulse el botón “SPEED” para elegir velocidad baja, media o alta.
- “WING MODE”: Elija el modo de aspas entre Normal, Naturaleza, Sueño.... Selección cíclica
 1. Modo Normal: La unidad funcionará a velocidad Baja-Media-Alta.
 2. Modo Naturaleza: La unidad funcionará de forma irregular según un programa preestablecido. La velocidad de las aspas puede ser Baja-Media-Alta. El modo Naturaleza es más cómodo y homogéneo.
 3. Modo sueño: La velocidad de las aspas puede ser Baja-Media-Alta. El motor se controla mediante un programa informático para que el volumen de aire baje lentamente a medida que la temperatura corporal baja con el sueño y no coja frío. La bajada se regula del siguiente modo:
 - 1) En modo sueño a velocidad Alta, el ventilador funcionará durante media hora. Cambia a Media durante media hora y luego a Baja durante el tiempo prefijado o se apaga.
 - 2) Fijado en modo Sueño a velocidad Media, el ventilador funcionará media hora. Luego pasará a velocidad Baja.
 - 3) Fijado en modo Sueño a velocidad Baja, el ventilador funcionará constantemente hasta el tiempo prefijado o se apagará.
- “TIMER”: Sirve para fijar el tiempo de funcionamiento; se pueden fijar 7 tipos de métodos de temporización según el modelo: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 horas acumulativas, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 horas no acumulativas. Cuando el ventilador funciona durante un tiempo prefijado, el LED mostrará el tiempo indicando cuánto tiempo queda.
- “SWING”: Cuando el ventilador esté en funcionamiento, pulse el botón para que entre en modo oscilación, que dejará de funcionar cuando el ventilador se apague.
- “SPRAY”: Pulse una vez para que empiece la nebulización. Pulse una segunda vez para que se detenga la nebulización. Cuando el humidificador está en modo pulverización, el LED del humidificador se encenderá con luz AZUL; si hay poca agua, la luz será ROJA. Este botón puede controlar la pulverización y su acción no tiene nada que ver con el funcionamiento del ventilador. Puede usarse con el suministro eléctrico.

9.1. CÓMO USAR LA SALIDA DEL AGUA

Después de usar el producto quedarán residuos de agua en el humidificador; es conveniente limpiarlos. Nuestra salida de agua tiene un diseño moderno y novedoso.

- Primero, coloque un recipiente de gran capacidad en la ubicación de la salida.
- En segundo lugar, quite el sello de la salida del agua; el agua se puede quitar automáticamente.
- En tercer lugar, cuando el agua sale completamente, use un sellador de sílice para sellar la salida del agua completamente.



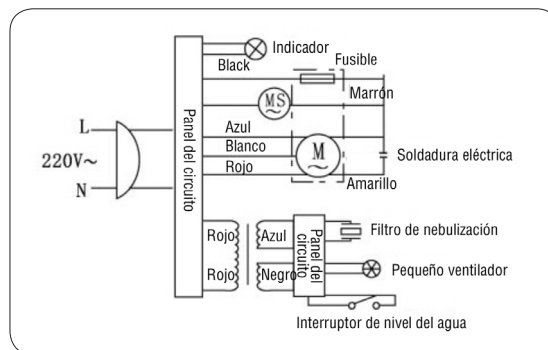
9.2. CÓMO USAR LA FUNCIÓN AROMA

Con respecto a la función Aroma, somos la primera fábrica en introducirla en un nebulizador. Es un nuevo diseño que ayudará a las personas a aliviar la presión y mejorar su calidad del sueño.

- En primer lugar, saque la caja de la fragancia y ponga un trozo de esponja.
- Luego añada varias gotas de aceite esencial.
- Por último, vuelva a colocar la caja de fragancia.
- En unos instantes, con la nebulización, olerá el aroma en el aire.



10. DISEÑO DE CIRCUITO



Atención: Los fusibles de temperatura están incorporados en las aspas del motor, si se rompen por motivos desconocidos, póngase en contacto con su servicio local.

11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS SENCILLOS

Problema	Razón	Solución
El ventilador no funciona al encenderlo.	Sin ninguna reacción.	1. Compruebe si está conectado en el enchufe o si está bien conectado. 2. Compruebe que el interruptor está en "ON".
El ventilador no oscila pero echa aire.	El ventilador funciona pero no oscila.	Compruebe si el interruptor de oscilación está en "ON".
El piloto no se enciende, no hay oscilación, no hay nebulización.	El cable no está bien conectado. No abre el interruptor de corriente.	Inserte el cable bien. Abrir el interruptor de corriente.
La luz del indicador se enciende, con oscilación, sin nebulización.	Producto nuevo. El depósito de agua o el agua están limpios.	Deje abierto el depósito de agua durante 12 horas en un lugar fresco.
La luz del indicador se enciende.	Demasiada agua en el depósito de agua.	Quite algo de agua y apriete la cubierta.
La cantidad de nebulización es muy pequeña.	El conducto está bloqueado con suciedad, hay agua sucia o el agua lleva mucho tiempo en el depósito de agua.	Limpie el conducto, cambie el agua.

12. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe la unidad antes de limpiarla.
- Cualquier suciedad grasienta en el ventilador y en su hoja debe limpiarse con un paño suave y detergente medio.
- Ponga aceite de motor entre el hueco del motor y la carcasa de forma periódica.

Aviso: Si el cable de suministro está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar para evitar un riesgo.

- Desmonte el ventilador primero.
- Limpie la suciedad grasienta que puede provocar decoloración o roturas. Ponga atención a lo siguiente:
 1. Use primero el detergente medio y aclare con un paño suave.
 2. No lo aclare con agua directamente.

3. No use productos químicos como disolventes y oleína que pueden dañar el producto.
- Ponga los componentes en su embalaje después de limpiarlos.
 - Ponga el producto en un lugar seco para conservarlo adecuadamente.

13. MANTENIMIENTO DEL VENTILADOR NEBULIZADOR

1. Corte la corriente y desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
Cómo limpiar el canal del agua (una vez por semana).
2. Límpielo con un paño suave y detergente y aclare con agua limpia para quitar las escalas en el depósito del agua.
3. Asegúrese de que la junta de la salida del agua está bien fija, ya que el agua del humidificador podría salirse.
4. Limpieza externa del humidificador
5. Aviso de limpieza: No use ningún instrumento afilado ni productos químicos como disolventes y oleína para frotar el producto ya que podrían dañarlo. El agua limpia es el mejor detergente. Evite verter agua en el cuerpo del producto o alejar cualquier producto que pudiera dañar el aparato.

14. ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

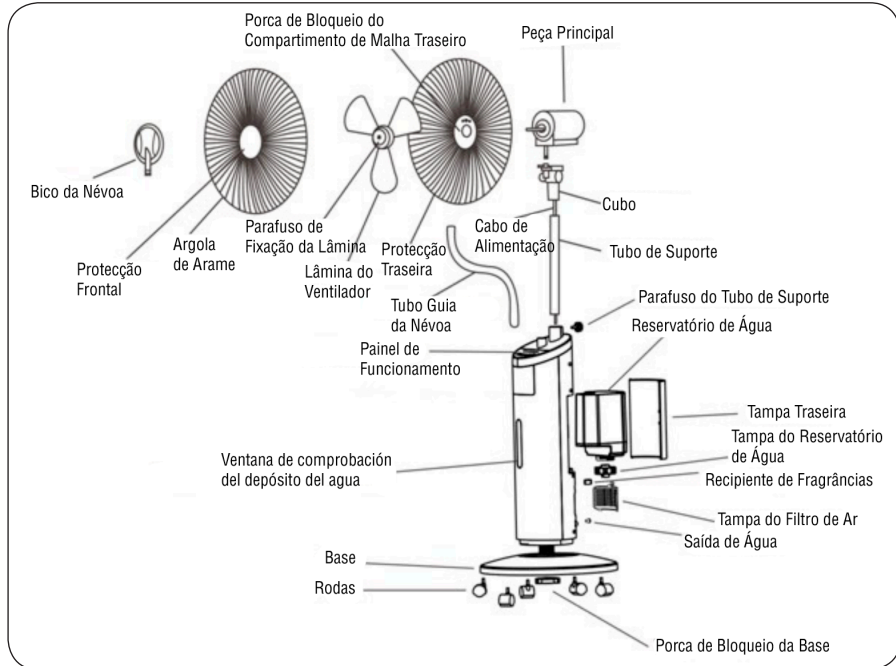


Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, recicle correctamente para promover la re-utilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Pueden llevarlo para reciclaje ecológico y seguro.

VENTOINHA DE NÉVOA

Por favor, leia atentamente o manual antes de usar o ventilador. Por favor, desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso. Isto pode poupar electricidade e aumentar a vida útil do ventilador.

01. ESQUEMA DE MONTAGEM



02. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

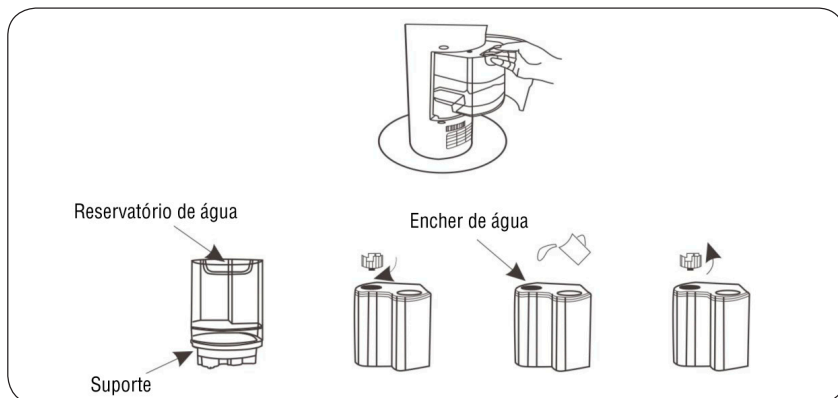
Aviso: Crianças, idosos e pessoas com deficiência devem usar este produto na presença dos pais ou de um adulto. Não pode ser usado sem vigilância.

- Antes de usar, verifique se a fonte de alimentação corresponde à etiqueta de tensão na parte inferior da unidade.
- Desconecte a alimentação antes de desconectar. Não puxe o cabo com as mãos molhadas para evitar choque elétrico.
- Verifique se o cabo e a ficha estão danificados antes da utilização. Não dobre ou puxe o cabo.
- Mantenha seus dedos longe do ventilador quando estiver em operação.
- Certifique-se de não colocar o ventilador por cortinas.
- Use-o assim que estiver totalmente montado.

03. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Por favor, abra a embalagem e verifique se as peças estão correctas. As peças são indicadas na imagem acima.
2. Primeiro, coloque as duas juntas nos tubos de suporte e depois insira-os nos orifícios correspondentes da base, use o parafuso para apertar os tubos de suporte.
Por fim, as quatro rodas devem ser instaladas nos furos alinhados na base, aperte com uma chave especial e depois coloque a tampa decorativa da base.
3. Retire a cabeça da ventoinha (esta peça foi instalada antes de sair da fábrica), desaperte o botão tensor para a colocar no tubo de suporte instalado.
4. Retire o parafuso de fixação da protecção e aperte a protecção traseira na cabeça da ventoinha no sentido dos ponteiros do relógio.
5. Retire a lâmina e aperte-a com o parafuso de fixação da lâmina no eixo do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
6. Finalmente, aperte a protecção frontal. Desaperte o parafuso da argola de arame um pouco, alinhe a protecção frontal e traseira e depois aperte o parafuso. As peças da ventoinha estão montadas.

04. FUNCIONAMENTO DO RESERVATÓRIO DE ÁGUA



05. AS PEÇAS SOBRESSALENTES NA CAIXA

- Roda 5 peças
- Vedante de Saída 1 peças
- Chave..... 1 peças
- Controlo remoto 1 peças
- Esponja 3 peças
- Bico da névoa 1 peças

06. PARÂMETROS TÉCNICOS

Modelo	VH118509
Tensão	220V~/50Hz
Potência	80W
Saída máxima de névoa	250ml/h
Volume	50m ²

07. INSTRUÇÕES DO VENTILADOR DE NÉVOA

1. O humidificador é usado principalmente na placa base.
2. Instale e use o humidificador de ar como descrito abaixo:
 - Abra a embalagem e verifique se existe algum problema com as peças, aparência e fio eléctrico. Se sim, por favor, devolva-o juntamente com a embalagem original.
 - Por favor, coloque a máquina principal estável e o humidificador na placa base do ventilador. O produto não poderá ser colocado sob luz solar ou em espaços húmidos.
 - Retire o reservatório de água e, em seguida, a tampa, seguindo as instruções para “adicionar água”. É necessário colocar água limpa.
 - Aperte a tampa após adicionar a água. Depois de limpar a água que caiu, coloque o reservatório.
 - Este tipo de ventilador deve ser ligado a uma tomada 220V/50Hz. Assim que pressionar o botão “ON/OFF” a luz indicadora de “ON/OFF” acende-se. Pode ver o produto a funcionar. Se pressionar o botão de “Pulverização”, a luz indicadora acende-se. Pode ver o produto a funcionar e a névoa sair após 2-5 segundos.
 - Durante o funcionamento, a luz “verde” ficará acesa; a luz “vermelha” acende-se quando a água acaba e o circuito interno da névoa desliga-se. Por favor, desligue da tomada e coloque água no reservatório novamente se quiser usá-lo continuamente.
 - Uma pequena quantidade de névoa é normal após vários minutos quando o humidificador está ligado.
 - Quando fica sem água, o dispositivo de segurança interno desliga-o automaticamente. A luz vermelha acende-se quando a água acaba. Se quiser continuar a utilizar, por favor, desligue da tomada em primeiro lugar, em seguida, adicione água.

08. CONTROLO DE FUNCIONAMENTO DO VENTILADOR REMOTO

Interruptores e temporizadores do tipo eléctrico são usados com este tipo de ventilador, em vez do tipo tradicional. Excepto quando a função de vento Normal e temporizador, vento de natureza, função dormir e função de controlo remoto são adicionadas.

09. FUNCIONAMENTO

Após ligar a uma fonte de alimentação, a luz de energia acende-se, o ventilador está no modo de espera. Agora, pode controlar o ventilador com os botões de controle no painel e utilizar o controle remoto. (Coloque duas pilhas no controle remoto antes de o usar)

“ON/OFF”: Pressione 1 vez para ligar a unidade e iniciar a velocidade Média. Pressione outra vez para desligar quando o ventilador está em funcionamento.

A luz indicadora de funcionamento apaga-se, o ventilador pára de funcionar e o circuito eléctrico regressa ao modo de espera e memoriza o modo de funcionamento antes de ser desligado. Pressione este botão novamente, o ventilador irá funcionar no modo de memória (Temporizador e dormir não podem ser memorizados).

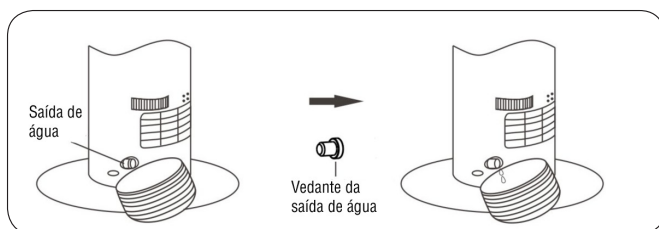
- “VELOCIDADE”: Pressione o botão “SPEED” para escolher Baixa, Média, Alta velocidade.
- “VENTO”: Escolha o modo de vento, como Normal, Natureza, Dormir..... Seleção cíclica.
 - 1.Normal: A unidade irá funcionar a uma velocidade Baixa-Média-Alta.
 - 2.Natureza: A unidade vai funcionar em situação irregular de acordo com o programa pré-estabelecido.

A velocidade selecionada pode ser Baixa-Média-Alta. O modo Natureza é mais confortável e suave.
 - 3.Dormir: A velocidade selecionada pode ser Baixa-Média-Alta. O motor é controlado pelo programa de computador, pelo que o volume do vento irá diminuir lentamente ao mesmo tempo que a temperatura do corpo diminui enquanto dorme. Regular a diminuição conforme descrito abaixo:
 - 1) Velocidade alta, o ventilador irá funcionar durante meia hora. Passará para Média por meia hora, em seguida, para Baixa, durante o tempo pré-estabelecido e irá desligar-se.
 - 2) Velocidade Média, o ventilador irá funcionar durante meia hora. Depois passará para Baixa.
 - 3) Velocidade Baixa, o ventilador irá funcionar continuamente durante o tempo pré-estabelecido e irá desligar-se.
- “TIMER”: Configuração de tempo de funcionamento, podem ser definidos 7 tipos de temporizador de acordo com o modelo: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 horas de tempo acumulado, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 horas de tempo não acumulado; Quando o ventilador está a funcionar com tempo pré-estabelecido, o LED indicará o tempo restante para a actualização de quanto tempo ainda irá funcionar.
- “OSCILAÇÃO”: Quando o ventilador está a funcionar, pressione o botão para ligar a oscilação automática. Esta deixará de funcionar quando o ventilador é desligado.
- “PULVERIZAÇÃO”: Pressione 1 vez, a pulverização começa, pulverizando a névoa. Pressione outra vez, a pulverização pára. Quando o humidificador está em pulverização, o LED do humidificador acende-se e fica AZUL, se ficar sem água, o LED fica VERMELHO. Este botão pode controlar a pulverização e a sua acção não tem influência no funcionamento do ventilador. Pode ser usado com a fonte de alimentação.

9.1. COMO USAR A SAÍDA DE ÁGUA

Após a utilização haverá água residual no humidificador, e é inconveniente de limpar. Então, a nossa saída de água tem um design moderno e inovador.

- Primeiro, deve colocar um recipiente de grande capacidade no local da saída.
- Em segundo lugar, puxe o vedante da saída de água, a água irá sair automaticamente.
- Em terceiro lugar, quando a água saiu totalmente, precisa usar o vedante de gel de silicone para vedar a saída de água.



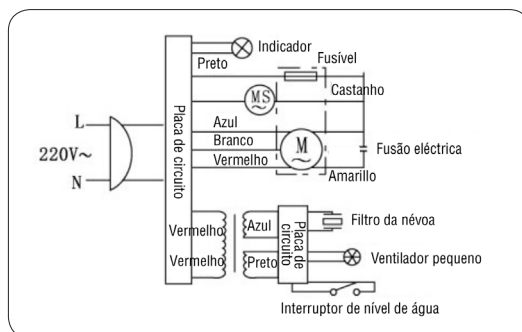
9.2. COMO USAR A FUNÇÃO AROMA

Em relação à função aroma, nós somos o primeiro fabricante a incluir esta função no ventilador de névoa. Este é um design novo que irá ajudar as pessoas a aliviar a pressão, melhorando a qualidade do sono.

- Primeiro, precisa retirar o recipiente de fragrâncias, coloque um pedaço de esponja.
- Em seguida, despeje algumas gotas de óleo essencial.
- Finalmente, coloque o recipiente de fragrâncias novamente.
- Depois de um tempo, com a pulverização de água, irá sentir o aroma do óleo no ar.



10. DIAGRAMA DE CIRCUITO



Aviso: O fusível de temperatura do ventilador está fixado às bobinas do motor, se o fusível se partir por uma razão inexplicável, por favor, entre em contacto com a sua assistência técnica.

11. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS SIMPLES

Problema	Causa	Solução
O ventilador não funciona quando arranca.	Sem reacção.	1. Verifique se a ficha está inserida na tomada ou bem ligada. 2. Verifique se o interruptor está no "on".
O ventilador não oscila, mas produz vento.	O ventilador funciona mas não oscila.	Verifique se o botão Oscilar está no "on".
A luz indicadora não acende, sem vento, sem névoa.	Ficha inserida incorrectamente Interruptor desligado.	Insira a ficha correctamente Ligue o interruptor
A luz indicadora acende-se, com vento, sem névoa.	Não há água no reservatório de água. Ligue o botão de temperatura Auto. Boia da tampa não colocada correctamente.	Encha o reservatório com água Ligue o botão de temperatura. Auto no sentido dos ponteiros do relógio. Pressione a boia da tampa correctamente.
A névoa tem cheiro.	Produto novo. Verifique se o reservatório tem água limpa.	Deixe o reservatório de água durante 12 horas num local fresco.
A luz indicadora acende-se.	Excesso de água no reservatório de água.	Retire um pouco de água e aperte a tampa.
A quantidade de névoa é muito pequena.	O transdutor está entupido com sujidade, água suja ou a água ficou muito tempo no reservatório de água.	Limpe o transdutor, troque a água.

12. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho antes de o limpar.
- Qualquer sujidade no ventilador e lâmina do ventilador deve ser limpa com detergente suave e um pano macio.
- Por favor, coloque um pouco de óleo de motor entre o eixo do motor e o rolamento antes de cada utilização.

Aviso: Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente autorizado ou por uma pessoa com qualificação similar, para evitar perigos.

- Desmonte o ventilador primeiro. Faça como mostrado na figura 2

- Limpe a sujidade que poderá causar perda de cor e avarias. Por favor, preste atenção quando limpar:
 1. Use o detergente primeiro e, em seguida, um pano macio.
 2. Por favor, não lave com água directamente.
 3. Por favor, não use quaisquer produtos químicos, tais como diluentes e oleína para limpar uma vez que pode danificar o produto.
- Coloque as peças na embalagem, montando novamente após a limpeza.
- Coloque o produto num lugar seco para o manter correctamente.

13. MANUTENÇÃO DO HUMIDIFICADOR

1. Por favor, desligue o aparelho e retire-o da tomada antes de o limpar.
Como limpar o canal de água (uma vez por semana).
2. Por favor, limpe primeiro com um pano macio e detergente e depois lave com água limpa para eliminar os resíduos no reservatório de água.
3. Certifique-se de que o vedante de saída de água fica completamente fixo, caso contrário a água da base do humidificador irá sair.
4. Limpeza externa do humidificador
5. Aviso para limpeza: Por favor, não use qualquer instrumento afiado e quaisquer produtos químicos, tais como diluentes e oleína para limpeza uma vez que pode danificar o produto. Água limpa é o melhor detergente. Por favor, evite a aspersão de água no corpo do produto ou desmontá-lo para não o danificar.

14. ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO



Essa marca indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, recicle-o responsabilmente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambiental segura.

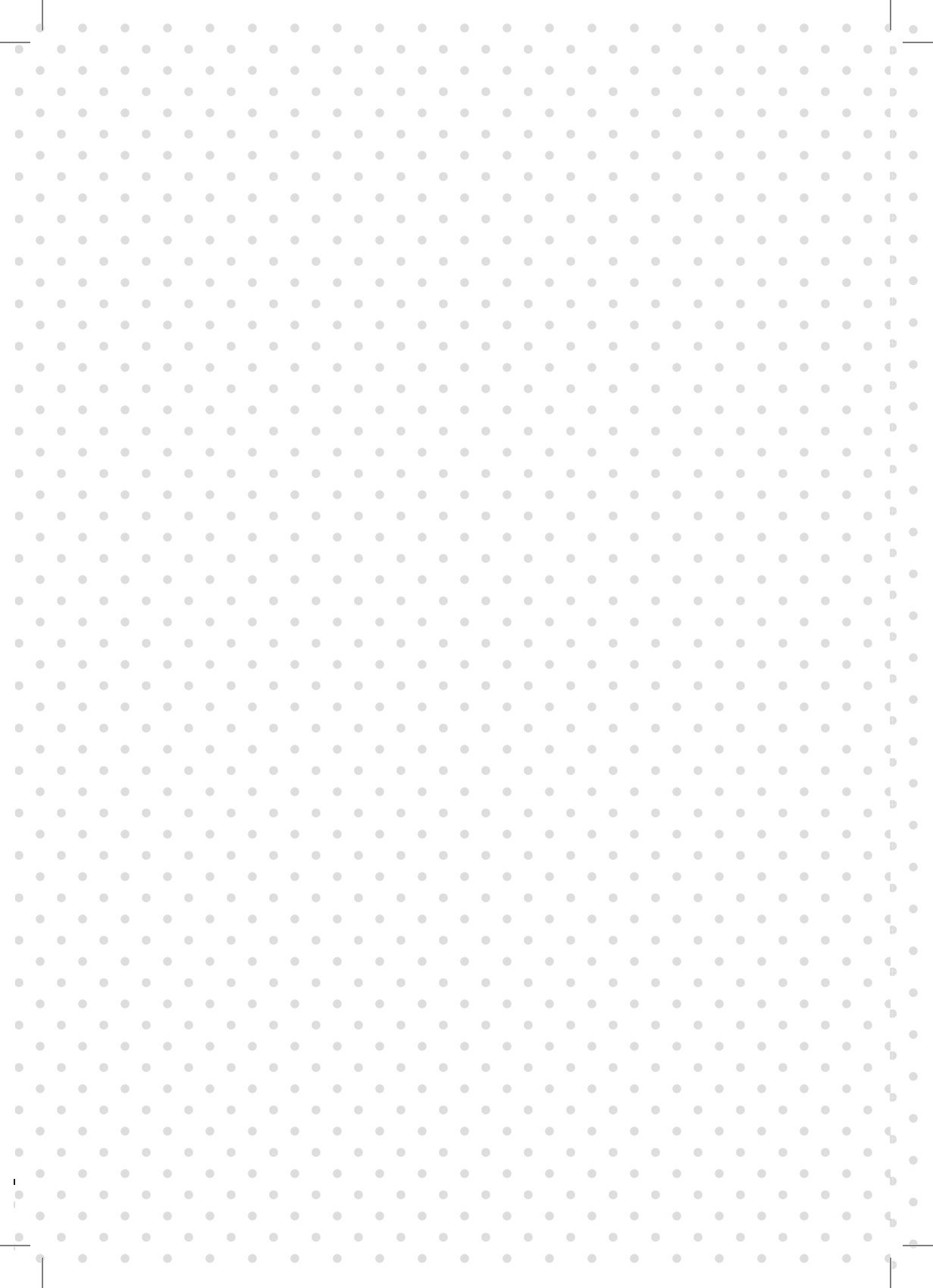


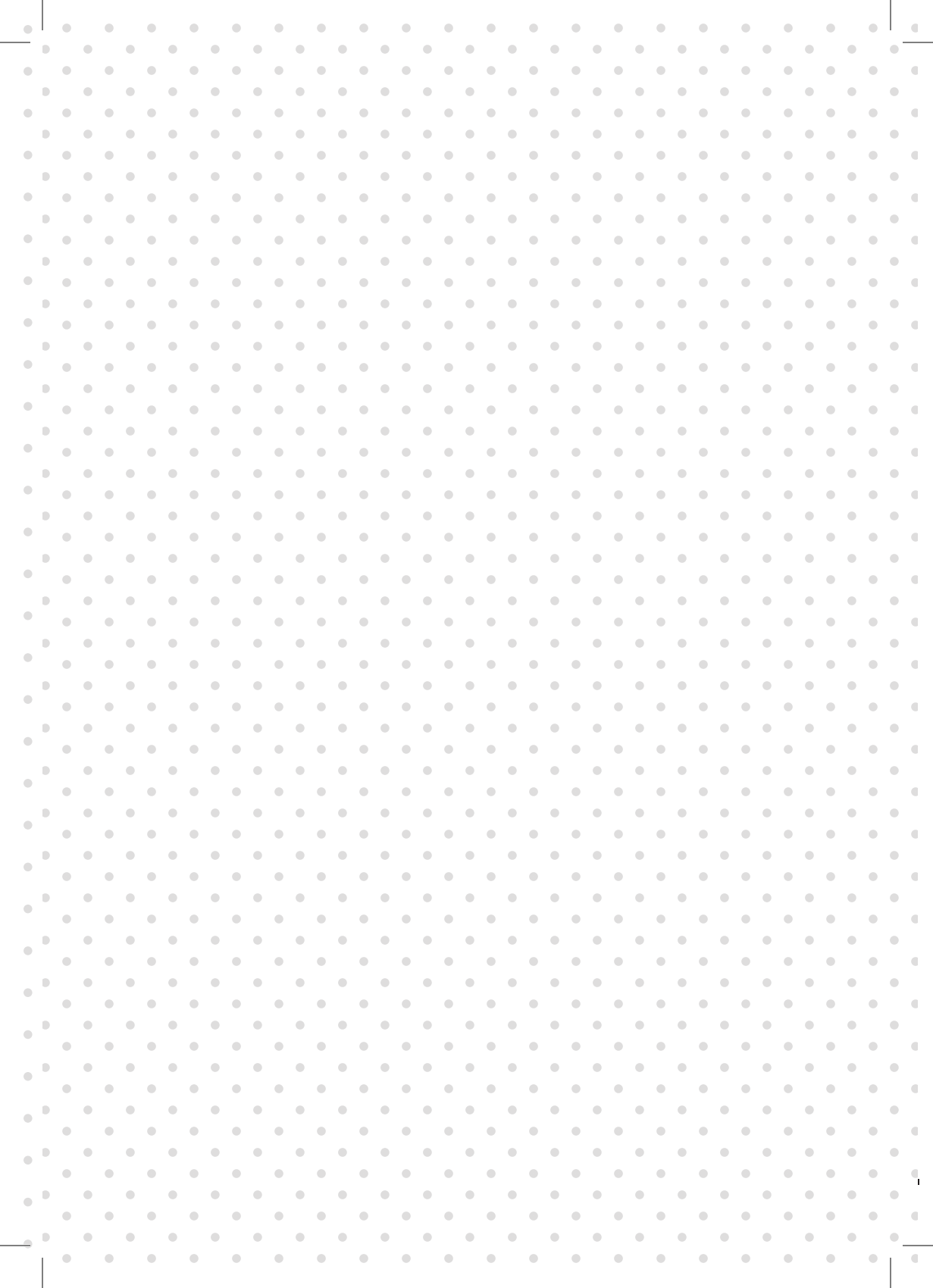


MODELO: VH118509
FECHA DE COMPRA: DATA DA COMPRA:
SELLO DEL VENDEDOR: CARIMBO DO VENDEDOR:

El usuario de este aparato está amparado por los derechos que le otorga la vigente Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios. El funcionamiento correcto de este aparato está garantizado por 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía quedará automáticamente anulada si la avería es consecuencia de un mal uso ó de una manipulación indebida del aparato. Ante cualquier reclamación se deberá acompañar la tarjeta de garantía con la indicación de la fecha de compra y el sello del establecimiento vendedor.

O usuário de esta máquina está protegido pela Ley Geral para a Defesa dos Consumidores e Usuários. A máquina tem garantia de dois (2) anos a partir da data de compra. A garantia fica automaticamente sem efeito quando a avaria for devida a o mal uso da máquina ou a o seu uso incorrecto ou motivos quaisquer debidos á culpa do usuário. Também ficará sem efeito a garantia quando a máquina tenha sido manipulada em qualquer maneira por pessoal diferente do da firma que da a garantia. Para qualquer reclamação deverá a ompanhar a tarxeta de garantia debidamente pre-enchida e com carimbo do vendedor.







Importado por / Importado por:

COMAFE S.COOP.

F-28195873

Polígono Industrial N^a Señora de Butarque.

Calle Rey Pastor 8, 28914, Leganés

Madrid, España

FABRICADO EN / FABRICADO EM R.P.C.

MODELO: MF-1602RT

